

# Karakoram à skis LA TRAVERSÉE MAGIQUE

Le Karakoram est l'expression extrême de la puissance de la nature : la densité de hauts sommets et l'élan des montagnes sont ici extraordinaires. Traverser le cœur du massif dans des conditions hivernales, à skis et en autonomie, suivant le plus long corridor glaciaire himalayen, réserve assurément une aventure magnifique. Les images du photographe alpiniste Galen Rowell qui est passé le premier en 1980 ont fait rêver plus d'un skieur, dont l'auteur de ces photos, guide passionné par le Pakistan. Avec deux clients et un guide hunza invité à expérimenter les « joies du ski », ils sont partis goûter aux espaces silencieux des géants glacés de Biafo et Hispar. Un raid marquant, une traversée magique.

TEXTES ET PHOTOS : PIERRE NEYRET.

Camp sur le  
Snow Lake,  
4 800 m. adossé  
aux élégantes  
parois du Solu,  
5 975 m.

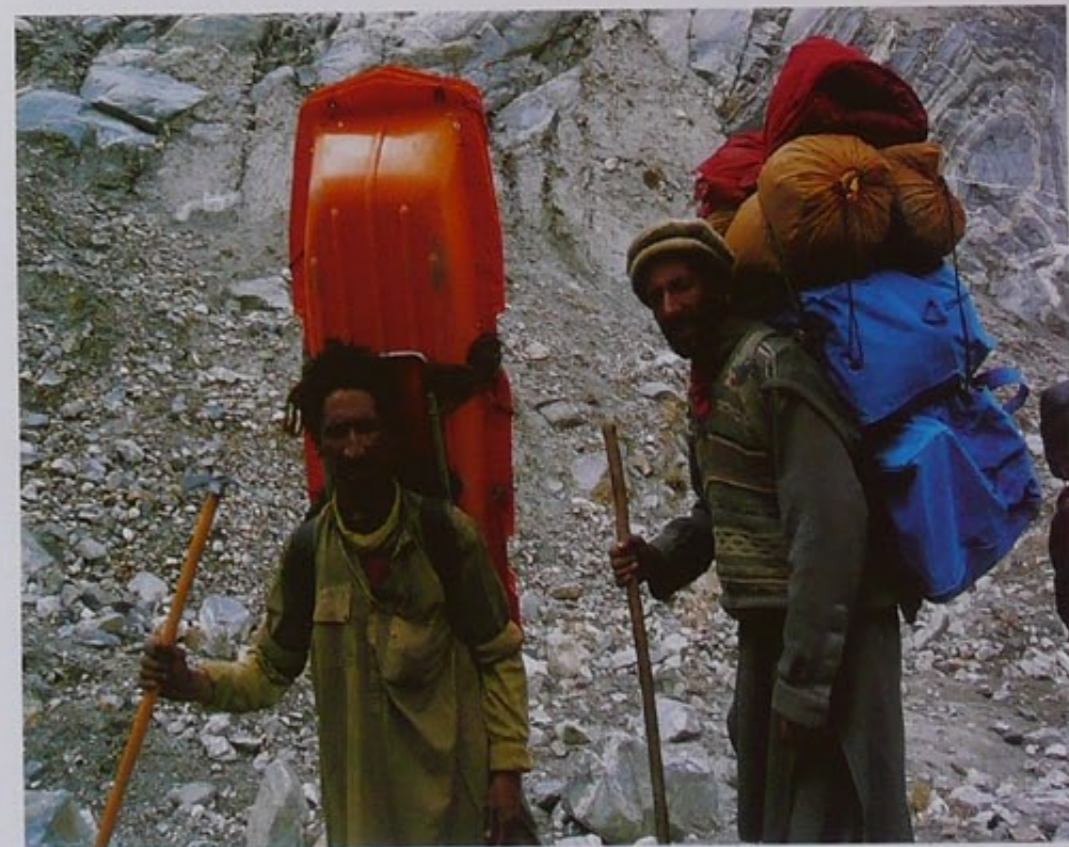


Traces sur  
les crêtes des  
vagues du  
glacier d'Hispar  
dominé par les  
sommets sans  
nom de la  
Balchhish  
Range, 6 400 m.



11 avril 2003.  
Hunza en fleurs.  
Ce printemps là,  
ce ne sont pas les  
décisions  
pathétiques du  
président Bush  
mettant le feu à  
l'Irak, ni l'ombre  
d'Al Qaïda  
planant sur le  
Pakistan qui ont  
empêché les  
abricotiers de  
fleurir. Rien de  
ces tempêtes de  
pouvoir et  
d'idéologie ne  
nous empêchera  
de nous lancer  
dans les 16 jours  
d'aventure à  
venir pour  
rejoindre le  
Baltistan,  
traversant le  
Karakoram via  
les glaciers  
d'Hispar et de  
Biafo.

13 avril 2003. Onze  
porteurs du village  
d'Hispar nous  
accompagnent  
pendant deux jours  
et demi, le long du  
vaste chaos de  
glace et de pierres  
de l'énorme glacier.  
Ils nous prennent  
pour des fous et ne  
donnent pas cher de  
notre peau, à vouloir  
franchir le col  
d'Hispar dans ces  
conditions  
hivernales.

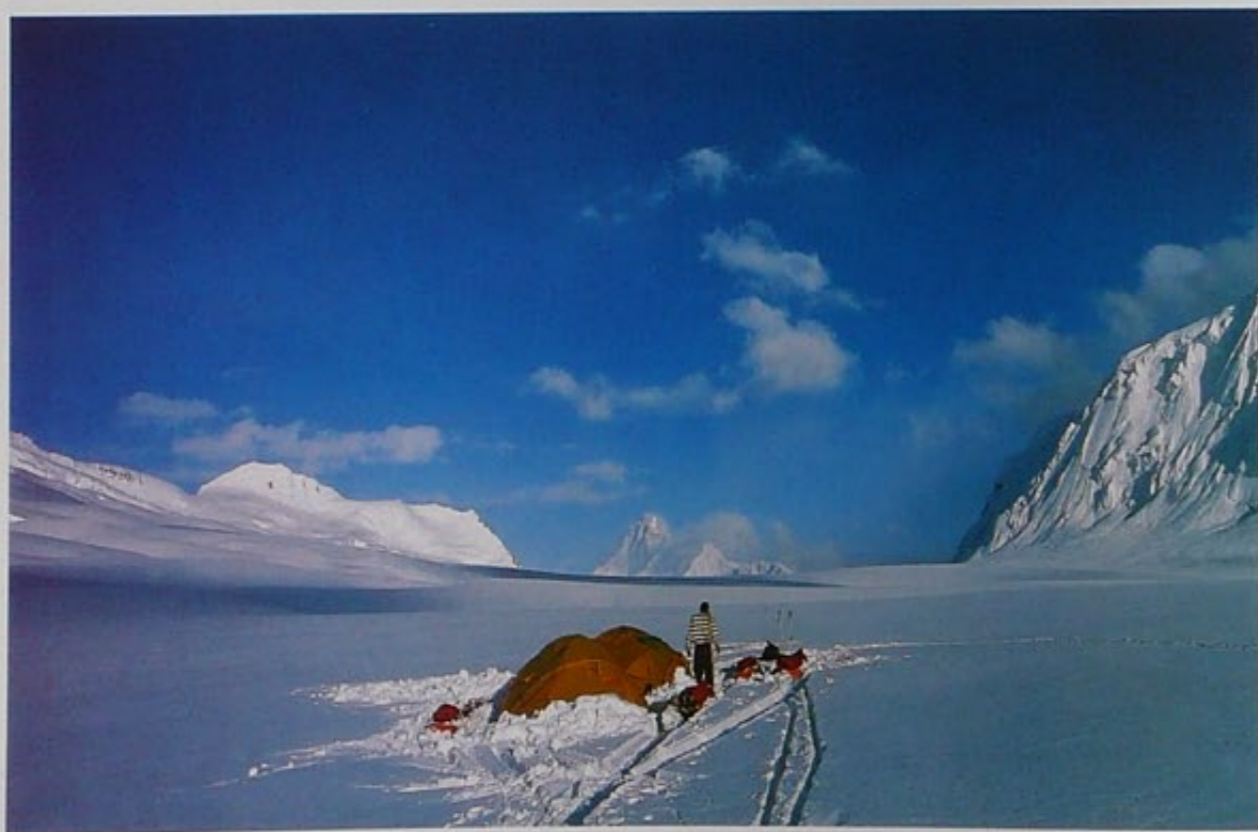




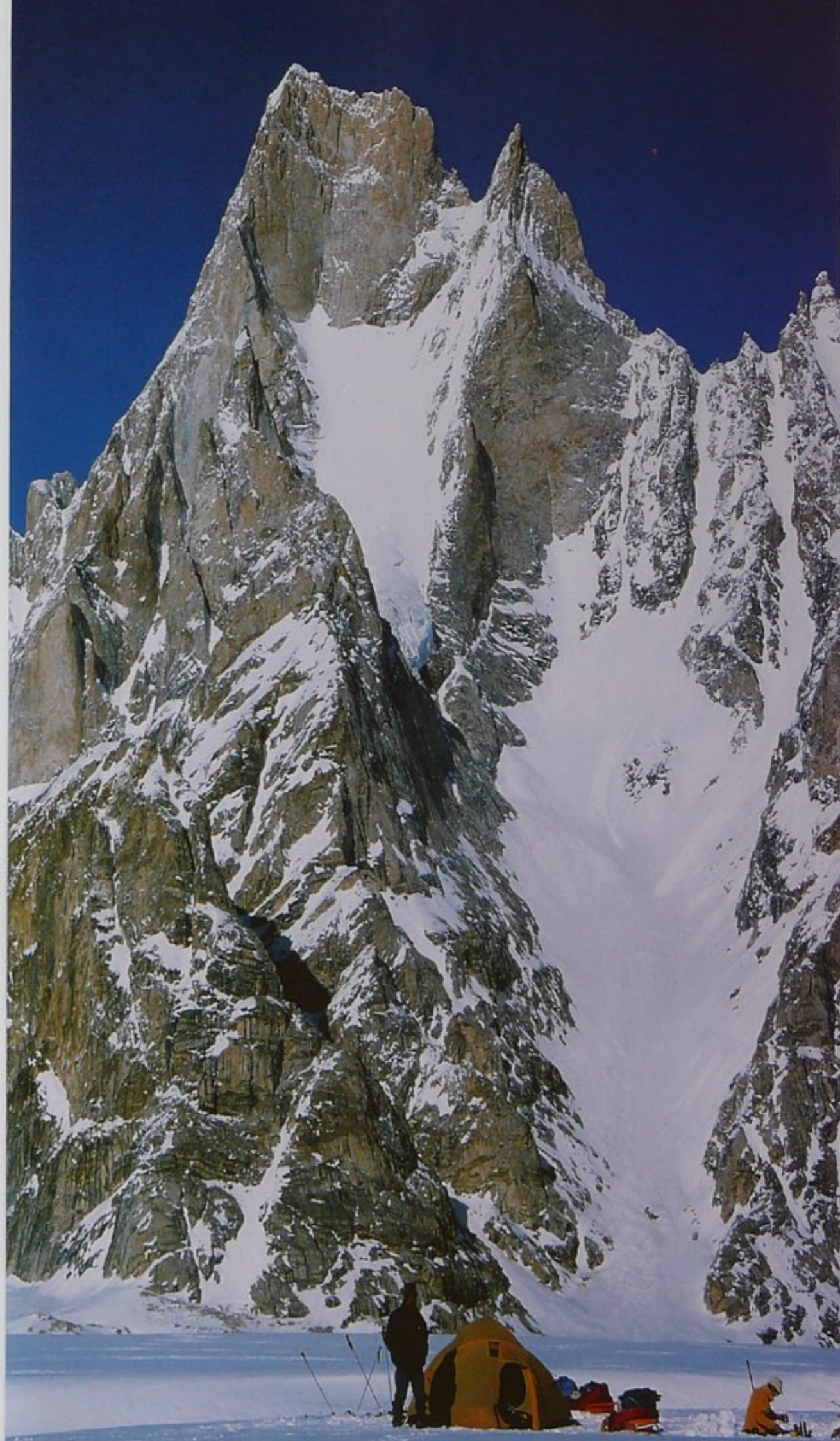
Sommet sans  
nom de la  
Balchish Range,  
dominant la  
plaine d'altitude  
du col d'Hispar,  
à 5 150 m.



**JE N'AI JAMAIS TRAVERSÉ DE PAYSAGES AUSSI SPECTACULAIRES,  
ET NOTRE ISOLEMENT NE FAIT QUE TRANSCENDER CETTE  
IMPRESSION. NOUS SOMMES COMME QUATRE PETITS BOHÉMIENS  
DU KARAKORAM, TOTALEMENT AUTONOMES, LIBRES AU  
MILIEU DES PLUS BELLES MONTAGNES DU MONDE.**



Camp 9,  
5 000 m, en vue  
du col d'Hispar.  
Le sommet du  
Baintha Brakk,  
7 285 m, émerge  
dans le lointain.



Après-midi  
détente, sur le  
glacier de Biafo  
baigné de soleil,  
en face des  
tours de granit  
du Panmah  
Muztagh.  
Ici, le Uzun  
Brakk 6 422 m.





21 avril. Magic day! Lente élévation au-dessus de l'immense glacier d'Hispar désormais derrière nous, sous des parois qui relèvent du fantastique, avec le regard qui porte à plus de 100 kilomètres à l'ouest. Neuf heures d'exténuante féerie, traçant dans 50 centimètres de neige fraîche pour gagner la dernière vallée d'altitude avant le col.





PRATIQUE



**Le pays**

- Statut : République islamique du Pakistan.
- Population : 145 millions.
- Capitale : Islamabad.
- Superficie : 796 000 km<sup>2</sup>.
- Densité : 182 hab./km<sup>2</sup>.
- Langue officielle : le urdu.
- Monnaie : pakistani roupie - 1 euro = 67 PKR.
- Décalage horaire : 3 heures.
- Téléphone : indicatif pays 92.

**Climat politique**

La république islamique du Pakistan est une démocratie parlementaire de 145 millions d'habitants en bonne part verrouillée par le pouvoir militaire. Ancien chef de l'armée de Terre, l'actuel président Pervez Musharraf est arrivé au pouvoir en 1999 par un coup d'État. Rival de l'Inde et traditionnellement allié des États-Unis et de la Chine, le pays est travaillé par des

courants islamistes radicaux, mais animé aussi pas d'autres courants. C'est une puissance régionale qui s'exprime également par la maîtrise du feu nucléaire.

**Sécurité**

J'ai passé deux mois au Pakistan en 2003, j'y ai été très bien accueilli. Les Pakistanais sont heureux de voir des étrangers revenir découvrir leurs montagnes extraordinaires.

Devant les Français, ils félicitent De Villepin pour sa position contre la guerre en Irak. Les tristement célèbres « conseils aux voyageurs » du Quai d'Orsay ([www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)) vous déconseilleraient d'y aller, tout en reconnaissant qu'il n'y a pas eu de problèmes depuis 2002. À vous d'essayer de voir le monde sous un autre angle que les ministères et le journal de 20 h.

**Formalités**

Visa obligatoire. Ambassade du Pakistan, 18, rue de Lord Byron, 75008 Paris. Tél. 01 45 62 23 32 (à partir de 15 h). 32 euros en espèces (par mandat). Délivré en 48 h.

**Santé**

Attention aux infections intestinales. Les parasitoses type gardiase sont fréquentes et se soignent bien avec du Flagyl

(2 grammes en "traitement minute", effet en 24 heures).

**Accès**

Vol PIA direct Paris-Islamabad (7 heures), environ 800 euros. Le mardi ou le vendredi, retour le vendredi.

**Climat**

La meilleure période pour le ski s'étend d'avril à mi-mai. Tempêtes

moins nombreuses qu'en mars et neige suffisamment abondante. Les températures minimales étaient de -20 °C par une nuit claire à Hispar la, + 20 °C par une belle journée ensoleillée. Tiède par mauvais temps.

**Carte**

Karakoram Sheet 1 - 1 : 250 000 (1 mm = 250 m!). Publiée par la Swiss Foundation for Alpine

Research. Vente en ligne sur leur site : <http://www.alpineresearch.ch/alpinere/en/shaq.html>

**Info et encadrement**

Vincent Dumas a publié en ligne un récit de cette expédition sur <http://skirando.camofocamp.com>. Pierre Heyret y retourne cette année. Pour toute info : pierre.heyret@club-internet.fr

ITINÉRAIRES

# LA TRAVERSÉE HISPAR-BIAFO

Ce raid s'adresse à des personnes en grande forme ayant déjà une expérience de raid ou d'expédition, maîtrisant l'autonomie en terrain haute montagne. Le glacier présente très peu de déclivité, nul besoin d'un niveau technique ski important. L'itinéraire étant assez simple, voici quelques conseils pratiques pour réussir ce raid exceptionnel que je vous incite à vivre, une fois dans une carrière de skieur-alpiniste.

## ITINÉRAIRE

Très simple puisqu'il suit les deux glaciers qui forment une ligne presque droite de 120 km, orientée est-ouest, avec une petite inflexion sud au niveau du col d'Hispar

(5 151 m) et de Snow Lake. Sur Hispar, la progression et le cheminement au milieu des vagues enneigées sont difficiles. Biafo est en revanche très lisse. On peut faire cette traversée en partant d'Askole, la montée sur le Biafo est plus facile.

## PROGRAMME

Comptez au moins seize jours de Hispar à Askole. Nos étapes journalières avec pulka étaient de 3 à 5 kilomètres pour Hispar, le double ou triple pour la descente de Biafo, tout dépend des conditions. Nous avons mis dix jours pour atteindre le col d'Hispar, six jours pour descendre à Askole, y compris deux journées bloquées dans la tempête. Inclure des journées de sécurité pour vous donner une marge de temps en cas d'imprévu ou de météo sévère.

Fin du raid après seize jours de traversée. Un porteur d'Askole essayent les skis.



## PORTAGE

Une première équipe de porteurs du village d'Hispar assure le portage pendant deux jours et demi, jusqu'à l'endroit où il est possible de chausser. Essayez d'établir un rendez-vous à la fin de la neige sur Biafo, à un jour

de environ 40 kg, réparties entre la pulka (30 à 35 kg) et le sac à dos (5 à 10 kg). Elles diminuent de 1 kg par jour en moyenne (consommation de nourriture et carburant). Il est nécessaire de sélectionner au plus juste son équipement vestimentaire

## MATÉRIEL

Tentes spacieuses, matelas, réchauds multi-combustibles, carburant, cuisine. GPS + boussole + altimètre, téléphone satellite en fond de sac au cas où, cordes et matériel de sécurité glaciaire pour le franchissement des zones crevassées du col d'Hispar. Arva inutile, l'itinéraire est toujours à bonne distance du pied des faces avalanches. Des skis de randonnée classiques, chaussures de rando confortables, faciles à chausser. Bâtons de ski en bon état. Les skis de randonnée nordique passent bien également, mais enfoncent plus pour faire la trace dans des quantités de neige. Pulkas de taille 1,5 m au minimum,

solides. Brancards obligatoires. Vêtements techniques de haute montagne. Bonnes chaussures de trek + chaussures de ski. Deux paires de lunettes de soleil, un grand foulard pour se protéger le visage du soleil. Sac de couchage température de confort -15 °C. Une couverture de survie (texture lourde) qui servira de bâche protectrice sur le sol de la tente. Pour le portage, 1 sac à dos 40 litres + 1 sac de voyage en toile, facilement compressible (pour aller au fond de la pulka). 1 piolet/crampons pour toute l'expédition. 1 pelle à neige pour deux participants, 1 bâton de fart, 1 trousse bricolage.

21 avril. Jahangeer arrive au camp de la "vallée perchée" d'Hispar (ci-dessus) après une journée éprouvante où faire des conversions au milieu des crevasses en tirant les pulkas s'apparente à un art véritable (ci-contre).

Page de gauche, en bas : 15 avril. Les Hisparis nous laissent au milieu du glacier, dans la tempête venue de l'ouest.

d'Askole. Sur le glacier, les charges par personne en début de parcours si l'on veut respecter cette échelle de poids.

## LES TRAVERSÉES À SKIS SUR BIAFO-HISPAN

- 1980 : Galen Rowell, Asay, Gillette, and Schmitz, venant du glacier de Siachen. Six semaines pour traverser tout le Karakoram d'est en ouest !
- 1987 : une équipe française du GUMS de Paris, Bernard Odier, Claude Pastra, Marc Breuil, Jacques Giraud, Philippe Nonin, Serge Claudel (qui sont revenus en 1990 pour un raid grandiose et très engagé sur les glaciers qui coulent versant chinois).
- 1996 : David Hamilton et deux clients, en vingt-et-un jours !
- 1997 : Huw Kingston, seul (première solo !), dans le sens Biafo-Hispar, en douze jours.
- 1997 : David Hamilton et six clients, seize jours.
- 2003 : Pierre Neyret, Jahangeer Shah (1<sup>er</sup> Pakistanais), Christine Rubichon (1<sup>re</sup> femme), Vincent Dumas.

Une petite pharmacie contenant vos éventuels traitements ainsi que de l'Élastoplast, quelques compresses, dosettes de désinfectant, un antalgique, un anti-inflammatoire, un antibiotique ORL et intestinal, un anti-parasitaire type Flagyl, et un corticoïde style Solupred, corticoïde en injection. Enlever les emballages pour gagner de la place.

Merci à tous ceux qui ont rendu ce projet possible et notamment à Naiknam Karim.